

**TVC 21**  
(noiembrie-decembrie 2011)

Post	Data, ora	Sursa greșelii	Greșeala	Forma corectă	Explicația greșelii
TVC 21	21.11.11 23.00 și 28.11.11 23.12	Știri 21, prezentator	„ <b>unu</b> decembrie”	<b>întâi</b> decembrie	Pentru dată, în cazul lui <b>1</b> , norma recomandă utilizarea numeralului ordinal.
TVC 21	21.11.11 23.02	Știri 21, burtieră	„deputat PCR <b>M</b> ”	deputat <b>al</b> PCR <b>M</b> /deputat, PCR <b>M</b>	Nemarcarea relațiilor sintactice.
TVC 21	21.11.11 23.02	Știri 21, burtieră	„ex-consilier <b>communist</b> ”	ex-consilier <b>comunist</b>	Neglijență de tehnoredactare.
TVC 21	21.11.11 23.06	Știri 21, burtieră	director <b>SA</b> „Termocom”	director <b>al</b> „Termocom” <b>SA</b> /director, „Termocom” <b>SA</b>	Nemarcarea relațiilor sintactice. Forma de organizare abreviată se plasează după denumire (SA, SRL).
TVC 21	21.11.11 23.07	Știri 21, crawl	„O femeie... <b>risca pina</b> la sapte ani de <b>inchisoare</b> ”	O femeie... <b>riscă pînă</b> la <b>șapte</b> ani de <b>închisoare</b>	Lipsa semnelor diacritice.
TVC 21	21.11.11 23.08	Știri 21, voice-over	„ <b>doisprezece</b> mii de cereri”	<b>douăsprezece</b> mii de cereri	Sintaxă: dezacord în gen al numeralului.
TVC 21	21.11.11 23.09	Știri 21, voice-over	„ <b>unu</b> octombrie”	<b>întâi</b> octombrie	Pentru dată, în cazul lui <b>1</b> , norma recomandă utilizarea numeralului ordinal.
TVC 21	21.11.11 23.09	Știri 21, crawl	„funcția de președinte <b>a</b> autoproclamatei RMN”	funcția de președinte <b>al</b> autoproclamatei RMN	Sintaxă: dezacord în gen al articolului posesiv.
TVC 21	21.11.11 23.14	Știri 21, prezentator	„sezonului rece <b>a</b> anului”	sezonului rece <b>al</b> anului	Sintaxă: dezacord în gen al articolului posesiv.
TVC 21	21.11.11 23.14	Știri 21, burtieră	„ <b>vice-primarul</b> ”	<b>viceprimarul</b>	Ortografie: elementele lexicale cu <i>vice-</i> se scriu sudat, fără cratimă.
TVC 21	21.11.11 23.20	Știri 21, burtieră	„șefa <b>direcției</b> generale tineret și sport”	șefa <b>Direcției</b> generale tineret și sport	Ortografie: prima componentă a denumirilor de servicii, compartimente

					din cadrul unor instituții se scrie cu literă mare.
TVC 21	21.11.11 23.22	Știri 21, voice-over	„fără a da <b>careva</b> declarații”	fără a da declarații	Eroare de exprimare: <i>careva</i> este pronume nehotărât (sinonim cu <i>cineva</i> ), care nu are valoare adjectivală.
TVC 21	21.11.11 23.23	Știri 21, subtitrare	„Mi-a propus <b>sămi</b> facă <b>cunoștinșă</b> ”	Mi-a propus <b>să-mi</b> facă <b>cunoștință</b>	Ortografie. Neglijență de tehnoredactare.
TVC 21	21.11.11 23.24	Știri 21, voice-over	„victime <b>ai</b> propriilor copii”	victime <b>ale</b> propriilor copii	Sintaxă: dezacord în gen al articolului posesiv.
TVC 21	21.11.11 23.31	Știri 21, voice-over	„ <b>o sută []</b> mii de moldoveni”	<b>o sută de mii</b> de moldoveni	După numeral, începând cu 20, este obligatorie prepoziția <i>de</i> .
TVC 21	21.11.11 23.34 ș.a.	Știri 21, afișaj meteo	„ <b>London</b> ”	<b>Londra</b>	Preluarea formei englezești în locul celei adaptate prin tradiție.
TVC 21	22.11.11 13.39	FILM: <i>Familia Ermolov</i> , ep. 17, subtitrare	„sau puteam[,] totuși?”	sau puteam totuși?	Punctuație: în interiorul enunțului, conjuncția <i>totuși</i> nu se izolează.
TVC 21	22.11.11 13.47	FILM: <i>Familia Ermolov</i> , ep. 17, subtitrare	„De ce <b>m-ai</b> făcut asta?”	De ce <b>mi-ai</b> făcut asta?	Neglijență de tehnoredactare.
TVC 21	22.11.11 14.07	FILM: <i>Familia Ermolov</i> , ep. 17, subtitrare	„să te țin frâu”	să te țin <b>în</b> frâu	Neglijență de tehnoredactare.
TVC 21	22.11.11 23.02	Știri 21, voice-over	„negocierile... <b>pe</b> problema <b>transnistreană</b> ”	negocierile... <b>în/privind/ referitor la</b> problema <b>transnistriană</b>	Exprimare defectuoasă. Pronunție ( <i>Nistru</i> → <i>nistrean</i> ; <i>Transnistria</i> → <i>transnistrian</i> ).
TVC 21	22.11.11 23.04	Știri 21, crawl	„reglementarea conflictului <b>transnistrean</b> ”	reglementarea conflictului <b>transnistrian</b>	Ortografie ( <i>Nistru</i> → <i>nistrean</i> ; <i>Transnistria</i> → <i>transnistrian</i> ).
TVC 21	22.11.11 23.06	Știri 21, voice-over	„delapidarea ajutoarelor umanitare... <b>prin care</b> și-a cumpărat câteva	delapidarea ajutoarelor umanitare... <b>datorită cărora</b> și-a cumpărat câteva	Exprimare defectuoasă.

			apartamente”	apartamente	
TVC 21	22.11.11 23.06	Știri 21, crawl	„ordinea <b>de lucru</b> ”	ordinea <b>de zi</b>	Sintagmă eronată.
TVC 21	22.11.11 23.07	Știri 21, voice-over	„Kremlinul <b>optează pe</b> Anatoli Kaminski”	Kremlinul <b>optează pentru/ contează/mizează pe</b> Anatoli Kaminski	Sintaxă: substituie de prepoziții.
TVC 21	22.11.11 23.11	Știri 21, prezentator	„Victima, împreună cu un consătean, <b>au servit</b> băuturi spirtoase”	Victima, împreună cu un consătean, <b>a consumat</b> băuturi spirtoase	Sintaxă: dezacord în număr între subiect și predicat. Inadecvare semantică.
TVC 21	22.11.11 23.12	Știri 21, prezentator	„suspectul... a fugit de la <b>fața infracțiunii</b> ”	suspectul... a fugit de la <b>fața locului/locul infracțiunii</b>	Sintagmă contaminată.
TVC 21	22.11.11 23.12	Știri 21, voice-over	„Ucraina... <b>nu pretinde la</b> teritoriile...”	Ucraina... <b>nu pretinde</b> teritoriile...	Calc după limba rusă.
TVC 21	22.11.11 23.16	Știri 21, voice-over	„ <b>În rezultatul</b> cercetărilor”	<b>Ca rezultat al/În urma</b> cercetărilor	Calc după limba rusă ( <i>в результате</i> ).
TVC 21	22.11.11 23.17	Știri 21, prezentator	„Tânărul <b>nu s-a isprăvit cu</b> <b>conducerea</b> ”	Tânărul <b>a pierdut controlul</b> <b>volanului</b>	Calc după limba rusă.
TVC 21	22.11.11 23.18, 2.12.11 19.45	Știri 21, voice-over	„ <b>Rusia</b> ”	<b>Rusia</b>	Accentuare greșită.
TVC 21	22.11.11 23.19 ș.a.	Știri 21, afișaj meteo	„ <b>Chșinău</b> ”	<b>Chișinău</b>	Neglijență de tehoredactare.
TVC 21	22.11.11 23.21 ș.a.	Știri 21, afișaj meteo	„ <b>Istambul</b> ”	<b>Istanbul</b>	Neglijență de tehoredactare.
TVC 21	23.11.11 23.00	Știri 21, burtieră	„ <b>vice-președintele PLDM</b> ”	<b>vicepreședintele PLDM</b>	Ortografie: elementele lexicale cu <i>vice-</i> se scriu sudat, fără cratimă.
TVC 21	23.11.11 23.01	Știri 21, prezentator	„ <b>amenință</b> ”	<b>amenință</b>	Accentuare greșită.
TVC 21	23.11.11	Știri 21,	„ <b>În rezultatul</b> organizării”	<b>După</b> organizarea	Calc după limba rusă ( <i>в результате</i> ).

	23.02	voice-over			
TVC 21	23.11.11 23.03	Știri 21, crawl	„cetatenii romini”	cetățenii români	Lipsa diacriticelor. Ortografie.
TVC 21	23.11.11 23.16	Știri 21, prezentator	„ce avem la moment”	ce avem în acest moment	Greșeală de exprimare ( <i>la moment</i> „imediat, pe loc; la timp”).
TVC 21	24.11.11 23.00	Știri 21, prezentator	„dîspute”	dispute	Accentuare greșită.
TVC 21	24.11.11 23.04	Știri 21, voice-over	„aceștia submină”	aceștia subminează	Morfologie: conjugare greșită.
TVC 21	24.11.11 23.05	Știri 21, voice-over	„trei mandate a consilierilor”	trei mandate ale consilierilor	Sintaxă: dezacord în număr al articolului posesiv.
TVC 21	24.11.11 23.06	Știri 21, voice-over	„au bătut din palme și [] picioare”	au bătut din palme și din picioare	Exprimare defectuoasă: se impune reluarea prepoziției <i>din</i> .
TVC 21	24.11.11 23.14	Știri 21, voice-over	„să estoarce”	să extorcheze	Morfologie: conjugare greșită.
TVC 21	24.11.11 23.32	Știri 21, prezentator	„epocă”	epocă	Accentuare greșită.
TVC 21	25.11.11 23.02	Știri 21, crawl	„61 [] deputați”	61 de deputați	După numerale, începând cu 20, este obligatorie prepoziția <i>de</i> .
TVC 21	25.11.11 23.03	Știri 21, voice-over	„după care să decurgă la procedura de alegere”	după care să recurgă la procedura de alegere	Lexic: confuzie paronimică.
TVC 21	25.11.11 23.08	Știri 21, voice-over	„familii socialmente vulnerabile”	familii defavorizate/ dezavantajate	Calc după limba rusă.
TVC 21	25.11.11 23.15	Știri 21, voice-over	„un foarfece”	o foarfecă	Conform normelor din DOOM-2005, <i>foarfecă</i> este substantiv feminin.
TVC 21	25.11.11 23.16, 30.11.11 19.30	Știri 21, voice-over	„diplome”	diplome	Accentuare greșită.
TVC 21	26.11.11	FILM: Я	„pe sit web-ul meu”	pe site-ul meu/pe pagina mea	Inadecvare lexicală. Ortografie.

	9.37	<i>остаюсь</i> , subtitrare		<b>web</b>	
TVC 21	26.11.11 12.45	FILM: Я <i>остаюсь</i> , subtitrare	„ <b>Servește</b> supă.”	<b>Mănâncă</b> supă.	Lexic: inadecvare contextuală.
TVC 21	28.11.11 23.00	<i>Știri 21</i> , crawl	„Partidul... planifică să participe <b>în</b> conducerea statului.”	Partidul... planifică să participe <b>la</b> conducerea statului.	Sintaxă: substituie de prepoziții.
TVC 21	28.11.11 23.04	<i>Știri 21</i> , crawl	„ <b>RM</b> ”	<b>Republica Moldova</b>	Denumirea statului nostru se prescurtează numai <i>Moldova</i> .
TVC 21	28.11.11 23.05	<i>Știri 21</i> , burtieră	„Șefa <b>direcției</b> audit intern”	șefa <b>Directiei</b> audit intern	Ortografie: prima componentă a denumirilor de servicii, compartimente din cadrul unor instituții se scrie cu literă mare.
TVC 21	28.11.11 23.06	<i>Știri 21</i> , voice-over	„douăzeci [] mii [] lei”	douăzeci <b>de</b> mii <b>de</b> lei	După numeral, începând cu 20, este obligatorie prepoziția <i>de</i> .
TVC 21	28.11.11 23.07	<i>Știri 21</i> , burtieră	„consilier comunist <b>supliant</b> ”	consilier comunist <b>supleant</b>	Necunoașterea formei cuvântului.
TVC 21	28.11.11 23.10	<i>Știri 21</i> , voice-over	„ <b>colaboratorii</b> Ministerului Afacerilor Interne, [] Centrului Anticorupție și [] Serviciului Vamal”	<b>angajații</b> Ministerului Afacerilor Interne, <b>ai</b> Centrului Anticorupție și <b>ai</b> Serviciului Vamal	Calc după limba rusă ( <i>colaborator</i> „cel care lucrează într-o instituție, fără a fi salariatul ei permanent”). Se impune utilizarea pronumelui semiindependent <i>ai</i> pentru o relație sintactică corectă.
TVC 21	28.11.11 23.11	<i>Știri 21</i> , prezentator	„ <b>cavaleria</b> ”	<b>cavaleria</b>	Accentuare greșită.
TVC 21	28.11.11 23.14	<i>Știri 21</i> , burtieră	„producătorul <b>emisiunii</b> ”	producătorul <b>emisiunii</b>	Morfologie: formă greșită de genitiv-dativ.
TVC 21	28.11.11 23.16	<i>Știri 21</i> , reporter	„păreri împărțite <b>vizavi cât de bine</b> se pregătește capitala”	păreri împărțite <b>vizavi de faptul/despre faptul</b> cât de bine se pregătește capitala	Exprimare defectuoasă. Se recomandă evitarea clișeului <i>vizavi de</i> .

TVC 21	28.11.11 23.18	Știri 21, voice-over	„ <b>ceria</b> le, miere de <b>albini</b> ”	<b>cereale</b> , miere de <b>albine</b>	Pronunție regională. Formă greșită de plural.
TVC 21	28.11.11 23.53	Știri 21, burtieră	„manager [] Zimbru” „antrenor [] Rapid”	manager <b>la</b> Zimbru/manager[,] Zimbru antrenor <b>la</b> Rapid/antrenor[,] Rapid	Nemarcarea relațiilor sintactice.
TVC 21	29.11.11 8.08	FILM: <i>He торопи любовь</i> , subtitrare	„site de cunoștințe”	site de (anunțuri) <b>matrimoniale</b>	Calc după limba rusă ( <i>сайт знакомств</i> ).
TVC 21	29.11.11 8.26	FILM: <i>He торопи любовь</i> , subtitrare	„ceea ce le lipsește <b>mirilor</b> <b>ăștia de la</b> calculator”	ceea ce le lipsește <b>mirilor</b> <b>acestora/ăștora din</b> calculator	Sintaxă: dezacord în caz al adjectivului pronominal demonstrativ; substituie de prepoziții.
TVC 21	29.11.11 8.28	FILM: <i>He торопи любовь</i> , subtitrare	„Avem un prilej extraordinar <b>pentru mai a bea</b> câte un pahar”	Avem un prilej extraordinar pentru <b>a mai bea</b> câte un pahar	Sintaxă: încadrare incorectă a adverbului <i>mai</i> .
TVC 21	29.11.11 8.35	FILM: <i>He торопи любовь</i> , subtitrare	„din cauza bilelor <b>astea</b> ”	din cauza bilelor <b>ăștora</b>	Sintaxă: dezacord în caz al adjectivului pronominal demonstrativ.
TVC 21	29.11.11 23.02	Știri 21, crawl	„ <b>Producătoriilor</b> de sfeclă de zahăr”	<b>Producătorilor</b> de sfeclă de zahăr	Neglijență de tehnoredactare.
TVC 21	29.11.11 23.04	Știri 21, voice-over	„ <b>unu</b> decembrie”	<b>întâi</b> decembrie	Pentru dată, în cazul lui <b>1</b> , norma recomandă utilizarea numeralului ordinal.
TVC 21	29.11.11 23.06	Știri 21, voice-over	„Bașcanul... este foarte <b>încrezut</b> ”	Bașcanul... este <b>sigur/ferm</b> <b>convins</b>	Confuzie lexicală: <i>încrezut</i> „îngâmfat”.
TVC 21	29.11.11 23.08	Știri 21, voice-over	„ <b>În rezultatul</b> implementării”	<b>În urma</b> implementării	Calc după limba rusă ( <i>в результате</i> ).

TVC 21	29.11.11 23.12	Știri 21, voice-over	„a opinat <b>faptul că</b> ”	<b>a opinat</b> că	Exprimare defectuoasă.
TVC 21	29.11.11 23.12	Știri 21, voice-over	„Clubul Studenților Liberali <b>au dat start</b> ”	Clubul Studenților Liberali <b>a dat start</b>	Sintaxă: dezacord în număr al predicatului cu subiectul.
TVC 21	29.11.11 23.13	Știri 21, voice-over	„ <b>industrie</b> ”	<b>industrie</b>	Accentuare greșită.
TVC 21	29.11.11 23.14	Știri 21, voice-over	„în <b>perioada anilor</b> ”	<b>în perioada/în anii</b>	Pleonasm.
TVC 21	29.11.11 23.46	Știri 21, voice-over (sport)	„hackeri [ <b>hacheri</b> ]”	hackeri [ <b>hecări</b> ]	Pronunțare greșită.
TVC 21	30.11.11 19.30	Știri 21, crawl	„ <b>Urmatoarele</b> zece zile <b>sunt</b> de <b>importanta cruciala</b> ”	<b>Următoarele</b> zece zile <b>sînt</b> de <b>importanță crucială</b>	Lipsa semnelor diacritice. Inconsecvență în utilizarea grafiei cu î (forma <i>sunt</i> se utilizează la scrierea cu â).
TVC 21	30.11.11 19.33	Știri 21, reporter	„102 [ <b>de</b> ] troleibuze noi”	<b>102 troleibuze</b> noi	Prepoziția <i>de</i> este obligatorie după numerale începând cu 20.
TVC 21	30.11.11 19.34	Știri 21, reporter	„În presă <b>se vehiculă...</b> ”	În presă <b>se vehiculează...</b>	Morfologie: conjugare greșită.
TVC 21	30.11.11 19.35	Știri 21, burtieră	„ <b>directorul-general</b> Regia Transport Electric”	<b>directorul general al</b> Regiei Transport Electric/ <b>director general,</b> Regia Transport Electric	Ortografie: <i>director general</i> se scrie separat, fără cratimă. Nemarcarea relațiilor sintactice.
TVC 21	30.11.11 19.36	Știri 21, crawl	„instalarea <b>billboard-urilor</b> ”	instalarea <b>billboardurilor</b>	Ortografie: se recomandă atașarea fără cratimă a articolului sau a desinenței la împrumuturile terminate în litere din alfabetul limbii române pronunțate ca în limba română (DOOM-2005).
TVC 21	30.11.11 19.44	Știri 21, burtieră	„Șef Direcție <b>învățământ</b> preșcolar primar și secundar”	Șef <b>al Direcției învățământ</b> preșcolar primar și secundar	Utilizare inconsecventă a grafiei cu î. Nemarcarea relațiilor sintactice.

TVC 21	30.11.11 19.46	Știri 21, prezentator	„toate <b>unitățile de transport</b> trebuie să fie echipate corespunzător”	toate <b>mijloacele de transport</b> trebuie să fie echipate corespunzător	Calc după limba rusă ( <i>единаца</i> ). În română, <i>unitate</i> are sensul de „întreprindere”.
TVC 21	30.11.11 19.49	Știri 21, reporter	„ <b>Debutul</b> TVC-ului <b>se desfășoară</b> într-o atmosferă de libertate.”	TVC-ul <b>a început/se desfășoară</b> într-o atmosferă de libertate.	Neadecvare semantică.
TVC 21	30.11.11 19.51	Știri 21, burtieră	„specialist <b>în cadru Penitenciariului nr. 9</b> ”	specialist <b>în cadrul Penitenciariului nr. 9</b>	Nearticularea substantivului <i>cadru</i> . Necunoașterea formei cuvântului.
TVC 21	30.11.11 19.59	Știri 21, prezentator	„ <b>știți careva nuanțe</b> care s-au discutat acolo?”	<b>cunoașteți ce probleme/aspecte</b> s-au discutat acolo?	Formulare defectuoasă. <i>Careva</i> este pronume (sinonim cu <i>cineva</i> ), nu se utilizează cu valoare adjectivală.
TVC 21	1.12.11 19.32	Știri 21, voice-over	„ <b>felicitat</b> românii de pretutindeni <b>cu Ziua Națională a României</b> ”	<b>felicitat</b> românii de pretutindeni <b>cu ocazia/cu prilejul Zilei Naționale a României</b>	Calc după limba rusă.
TVC 21	1.12.11 19.34	Știri 21, voice-over	„ <b>Speakerul</b> , Marian Lupu”	<b>Președintele Parlamentului</b> , Marian Lupu	Confuzie semantică: <i>Speaker</i> „președintele Camerei Comunelor”.
TVC 21	1.12.11 19.43	Știri 21, burtieră	„șef interimar <b>a</b> Casei Armatei Naționale”	șef interimar <b>al</b> Casei Armatei Naționale	Sintaxă: dezacord în gen al articolului posesiv.
TVC 21	1.12.11 19.43	Știri 21, voice-over	„organizarea <b>asemenelor</b> evenimente”	organizarea <b>unor asemenea</b> evenimente	<i>Asemenea</i> este adjectiv invariabil.
TVC 21	1.12.11 19.45	Știri 21, voice-over	„ <b>Cât nu ar părea de straniu</b> ”	<b>Oricât de straniu ar părea</b>	Calc după limba rusă.
TVC 21	2.12.11 19.32	Știri 21, crawl	„ <b>violentele</b> care au vizat la <b>inceputul saptamanii</b> ”	<b>violențele</b> care au vizat la <b>începutul săptămânii</b>	Lipsa semnelor diacritice. Utilizare inconsecventă a grafiei cu î.
TVC 21	2.12.11 19.37	Știri 21, voice-over	„inspecții <b>a</b> piețelor agricole”	inspecții <b>ale</b> piețelor agricole	Sintaxă: dezacord al articolului posesiv.
TVC 21	2.12.11 19.37	Știri 21, voice-over	„ <b>inspectorii</b> ”	<b>inspectorii</b>	Accentuare greșită.
TVC 21	2.12.11	Știri 21,	„ <b>să returneze</b> marfa <b>înapoi</b> ”	<b>să returneze</b> marfa	Pleonasm.

	19.38	voice-over			
TVC 21	2.12.11 19.38	Știri 21, voice-over	„buruiene”	<b>buruieni</b>	Morfologie: formă greșită de plural.
TVC 21	2.12.11 19.45	Știri 21, prezentator	„Doi șoferi de <b>taxi</b> au fost bătuți de clienții <b>săi</b> fideli”	Doi șoferi de <b>taxi</b> /Doi <b>taximetriști</b> au fost bătuți de clienții <b>lor</b> fideli	Accentuare nerecomandabilă. Substituirea greșită a pronumelui personal prin adjectivul pronominal.
TVC 21	2.12.11 19.45	Știri 21, reporter	„Mașinile rutiere... au fost cumpărate din Rusia. <b>Fiecare din ea</b> a costat peste un milion de lei”	Mașinile rutiere... au fost cumpărate din Rusia. <b>Fiecare/ Fiecare vehicul/Fiecare autospecială</b> a costat peste un milion de lei	Formulare defectuoasă.
TVC 21	5.12.11 19.38	Știri 21, voice-over	„ <b>douăzeci și unu</b> de persoane”	<b>douăzeci și una</b> de persoane	Sintaxă: dezacord în gen al numeralului.
TVC 21	5.12.11 19.43	Știri 21, burtieră	<b>șef-adjunct</b> al BPDS „Fulger”	<b>șef adjunct</b> al BPDS „Fulger”	Ortografie: compusele cu <i>adjunct</i> se scriu cu blank (fără cratimă).
TVC 21	5.12.11 19.43	Știri 21, reporter	„ <b>fiecare</b> din cei prezenți <b>au fost serviți</b> cu pilaf”	<b>fiecare</b> din(tre) cei prezenți <b>a fost servit</b> cu pilaf	Sintaxă: dezacord în număr al predicatului cu subiectul (înțelegere eronată a relațiilor sintactice).
TVC 21	5.12.11 19.45	Știri 21, burtieră	„directorul <b>Pieții</b> Centrale”	directorul <b>Pieței</b> Centrale	Morfologie: formă greșită de genitiv-dativ.
TVC 21	5.12.11 19.45	Știri 21, voice-over	„Produsele... <b>nu trec controlul</b> sanitar.”	Produsele... <b>nu sunt supuse controlului</b> sanitar.	Calc după limba rusă.
TVC 21	5.12.11 19.45	Știri 21, voice-over	„se menține în spatele <b>liderei</b> ”	se menține în spatele <b>liderului</b>	<i>Lider</i> nu are formă de feminin.
TVC 21	6.12.11 19.31	Știri 21, voice-over	„ <b>Suportul</b> financiar va fi alocat...”	<b>Sprijinul</b> financiar va fi alocat...	Calc după limba engleză ( <i>support</i> ).
TVC 21	6.12.11 19.33	Știri 21, voice-over	„Igor Dodon <b>susține</b> că <b>nu vor boicota</b> alegerile”	Igor Dodon <b>susține</b> că <b>nu va boicota</b> alegerile	Sintaxă: dezacord în număr al predicatului cu subiectul.
TVC 21	6.12.11 19.35	Știri 21, voice-over	„108 [ <b>de</b> ] întreprinderi de stat”	<b>108 întreprinderi</b> de stat	Prepoziția <i>de</i> în acest context este superfluă, deoarece numerele de la 0 la

**Recomandări:**

A se utiliza semnele diacritice (crawl, burtiere).

Titlul rubricii meteo este în limba rusă.

Postul nu este consecvent în grafie: se scrie și cu **î**, și cu **â** (deseori în aceeași emisiune).

Nu se traduc și nu se subtitrează în limba română intervențiile intervievaților în limba rusă.